



## Tradurre il design laboratorio di aggiornamento professionale

da inglese, francese, spagnolo, tedesco

Gli argomenti: Tradurre il “bello” può sembrare una cosa semplice, ma non lo è. Una scrittura elegante, un’abilità e una precisione affilata nella ricerca terminologica e, per finire, ma non di minore importanza, una passione per gli argomenti tradotti, corredata da continue letture e un “tenersi in contatto” con quello che succede nel mondo del design.



Anna Pietribiasi

Diploma Universitario in traduzione e interpretariato (inglese e francese), Master in traduzione specialistica EN>ITA, borsa di studio per corso di traduzione letteraria alla University of East Anglia, con il coordinamento di Susanna Basso. Anna dice di sé: “Da più di dieci anni mi occupo di comunicazione di prodotto, con particolare riferimento all’attività di strategia del brand, media relations e content curation. Dopo un’esperienza in un’agenzia di comunicazione dove mi sono occupata di organizzazione eventi e di gestione delle relazioni con la stampa estera, dal 2008 collaboro con le aziende come consulente esterno e studio strategie per dare visibilità ai brand attraverso i mezzi su carta e online. La mia area di specializzazione sono gli accessori”.

### Appuntamenti

lun. 25/09 h. 13:00 Incontro introduttivo  
mer. 04/10 h. 18:00 Primo incontro con Anna Pietribiasi  
mer. 11/10 h. 18:00 Secondo incontro con Anna Pietribiasi  
mer. 18/10 h. 18:00 Primo incontro con Francesca Mazza  
mer. 25/10 h. 18:00 Secondo incontro con Francesca Mazza  
ven. 03/11 h. 13:00 Incontro conclusivo

*Sono previsti due appuntamenti individuali. Il calendario completo sarà disponibile il primo giorno del corso. Le lezioni qui sopra indicate possono subire modifiche non dipendenti dalla volontà di Langue&Parole. Per tutti gli incontri collettivi sarà disponibile una registrazione.*



Francesca Mazza

Laureata in lettere classiche presso l’Università degli Studi di Bologna, nel 2010 ha conseguito il Diploma in Translation dell’Institute of Linguists di Londra per la combinazione inglese-italiano. Svolge la professione di traduttrice freelance da dieci anni, principalmente nel settore del lusso. A un approccio rigoroso al testo, sviluppato grazie alla formazione filologica, affianca la passione per la scrittura creativa. Collabora con alcuni marchi molto noti dell’alta moda internazionale.

Incontro  
introduttivo

Anna  
Pietribiasi 1

Anna  
Pietribiasi 2

Lab1

Francesca  
Mazza 1

Francesca  
Mazza 2

Lab2

Incontro  
conclusivo